



केंद्रीय आयुर्वेद अनुसंधान संस्थान

भारत सरकार, आयुष मंत्रालय, केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्

#12, उत्तरहल्ली मनवर्तकावल, कनकपुर मेन रोड, तलघट्टपूरा पोस्ट, बेंगलुरु -560109

Central Ayurveda Research Institute

Govt. of India, Ministry of AYUSH, Central Council for Research in Ayurvedic Sciences

12, Uttarhalli Manavarthe Kaval, Kanakapura Main Road, Thalaghattapura post, Bengaluru-560109

Centre of Excellence awarded by Ministry of AYUSH, Govt. of India

Ph. No. 080-29535034, 29635035. E-mail: nadri-bengaluru@gov.in, nadri.bengaluru1@gmail.com

Website: <http://www.cari.gov.in>

F.No. 6-60/2022-23/CARI/BNG/COE/351

Date: 22-05-2024

विषय: संस्थान के प्रयोगशाला हेतु रेफ्रिजरेटर और ईसीजी मशीन की आपूर्ति करने हेतु निविदा के संदर्भ

Sub: Tender for supply, installation, and commissioning of Laboratory refrigerator & ECG Machine.

1. अनुलग्नक - II में दिए गए विनिर्देशों के अनुसार प्रयोगशाला रेफ्रिजरेटर और ईसीजी मशीन की आपूर्ति के लिए मूल उपकरण निर्माताओं (ओईएम) के अधिकृत विक्रेताओं से मुहरबंद कोटेशन आमंत्रित किए जा रहे हैं।

Sealed quotations are invited from authorized vendors of Original Equipment Manufacturers (OEMs) for supply of Laboratory refrigerator & ECG machine as per the specifications given at Annexure – II.

2. निविदा हेतु सामान्य जानकारी /General information about the tender.

a)	निविदा दस्तावेज़ फ़ाइल संख्या / Tender Document file No.	F. No. 6-60/2022-23/CARI/BNG/COE/351 Date:22-05-2024
b)	निविदा प्राप्त की अंतिम तिथि एवं समय / Last date & time for receipt of Tender	05-06-2024 at 2 P.M.
c)	तकनीकी बोली खोलने की तिथि / Date of opening of the technical Bid	06-06-2024 at 3 PM
d)	वित्तीय बोली खोलने की तिथि Date of opening of the Financial Bid	06-06-2024 at 4 PM
e)	आपूर्ति के लिए समय की अनुमति Time allowed for supply	Before 14-06-2024
f)	निविदा की लागत / Cost of Tender	Rs. 500/- (Rupees Five hundred only)
g)	बयाना राशि / Earnest Money Deposit	Rs.8,000/- (Rupees Eight thousand only)
h)	निविदाएं खोलने का स्थान / Place of opening of Tenders	Meeting room, Admin building, #12, Uttarahalli, Manavarthe kaval, Bengaluru - 560 109.

3. निविदा को सीलबंद लिफाफे पर स्पष्ट रूप से "प्रयोगशाला रेफ्रिजरेटर और ईसीजी मशीन के लिए बोली" लिखकर प्रस्तुत किया जाना चाहिए।
Tender shall be submitted clearly super scribing on the sealed envelope "Bid for Laboratory refrigerator & ECG machine".
4. सीलबंद निविदाएं प्रभारी सहायक निदेशक (आयु.), सीएआरआई, नंबर 12, उत्तरहल्ली, मनवार्थे कवल, कनकपुरा रोड, बेंगलुरु -560 109 को नियत तिथि और समय तक उपरोक्त पते पर पहुंचने के लिए स्पीड/पंजीकृत डाक द्वारा भेजी जा सकती हैं या हाथ से पहुंचाई जा सकती हैं।
The sealed tenders may be sent by speed/registered post or delivered by hand to reach the above address by due date and time to the Assistant Director (Ay.) In-charge, CARL, No.12, Uttarahalli, Manavarthe kaval, Kanakapura Road, Bengaluru -560 109.
5. निविदा दस्तावेज cari.gov.ingov.in या www.ccras.nic.in से डाउनलोड किया जा सकता है या इस कार्यालय से कार्य दिवसों के दौरान सुबह 10.00 बजे से शाम 04 बजे तक प्राप्त किया जा सकता है।
The tender document can be downloaded from cari.gov.ingov.in or www.ccras.nic.in or can be collected from this office during the working days from 10.00 a.m. to 04 p.m.
6. बयाना राशि जमा: बोलीदाताओं को रुपये. 8,000/- की ईएमडी जमा करनी होगी। एवं निविदा लागत रु. 500/- डीडी/नेट बैंकिंग के माध्यम से केंद्रीय आयुर्वेद अनुसंधान संस्थान, बेंगलुरु के पक्ष में -560 109 चालू खाता संख्या. 10509595790 (आईएफएससी कोड: एसबीआईएन 0040653) शाखा: रघुवनहल्ली, बेंगलोर।
Earnest Money Deposit: The bidders shall furnish EMD of Rs. 8,000/- and tender cost Rs. 500/- in favour of Central Ayurveda Research Institute, Bengaluru – 560 109 Current A/c. No. 10509595790 (IFSC code: SBIN0040653) Branch: Raghuvanahalli, Bangalore, through DD/Net banking.
7. निविदा में भाग लेने वाली फर्मों को दो बोलियाँ अर्थात् तकनीकी और वित्तीय बोली प्रस्तुत करनी होंगी।
Firms participating in the Tender should submit two bids i.e. Technical and Financial bid.
8. तकनीकी बोली (लिफाफा ए) और वित्तीय बोली (लिफाफा बी) को सीलबंद लिफाफे में अलग-अलग रखा जाना चाहिए, और इन दोनों (ए एवम् बी) को एक (01) लिफाफे में रखा जाना चाहिए, जिस पर "प्रयोगशाला रेफ्रिजरेटर और ईसीजी मशीन के लिए बोली" लिखा होना चाहिए। . बोली में वाणिज्यिक नियमों और शर्तों के साथ आपूर्ति किए जाने वाले उपकरणों के सभी तकनीकी विवरण शामिल होने चाहिए।

Technical Bid (Envelop A) and financial Bid (Envelop B) should be kept separately in the sealed envelopes, and both these (A&B) should be kept in one (01) envelop super scribing "Bid for Laboratory refrigerator & ECG machine". Bid should contain all technical details of equipment to be supplied along with commercial Terms and Conditions.

9. निविदा टाइप की हुई या कम्प्यूटरीकृत होनी चाहिए और निविदा में प्रत्येक सुधार/ओवर राइटिंग को निविदाकर्ता द्वारा दिनांक सहित हस्ताक्षर के साथ अनिवार्य रूप से सत्यापित किया जाना चाहिए, ऐसा न करने पर निविदा आगे विचार के लिए अयोग्य होगी।

Tender should be typewritten or computerized and every correction/over writing if any in the tender should invariably be attested with signature by the tenderer with date, failing which the tender will be ineligible for further consideration.

10. लिफाफे में निम्नलिखित दस्तावेज होने चाहिए

Envelop should contain the following documents:

- i. कंपनी का कवरिंग लेटर, ठीक से भरी गई चेकलिस्ट, पैन/टीआईएन सहायक दस्तावेज, फर्म पंजीकरण प्रमाणपत्र, समझौते की अवधि के लिए वैध निर्माता/कंपनी से अधिकृत डीलरशिप प्रमाणपत्र।

Covering letter of the firm, checklist properly filled in, PAN/TIN supporting documents, Firm registration certificate, authorized dealership certificate from manufacturer/company valid for the period of agreement.

- ii. निम्नलिखित का स्पष्ट रूप से उल्लेख करते हुए एक उपक्रम प्रस्तुत किया जाएगा।

An undertaking clearly mentioning the following shall be furnished.

11. निविदा में उल्लिखित सभी नियम एवं शर्तें बोलीदाता को स्वीकार्य हैं।

All the terms and conditions mentioned in the tender are acceptable to the bidder.

12. विक्रेता द्वारा आपूर्ति किया जाने वाला हार्डवेयर और सॉफ्टवेयर इस कार्यालय द्वारा अनुलग्नक-I के तहत निर्धारित विनिर्देशों के अनुसार होगा।

The hardware and software to be supplied by the vendor would be as per the specifications prescribed by this office vide Annexure-I.

13. चयनित विक्रेता द्वारा आपूर्ति आदेश प्राप्त होने की तिथि से दो सप्ताह के भीतर इस कार्यालय में उपकरणों की आपूर्ति एवं स्थापना की जानी चाहिए।

Supply and installation of equipment would be done in this office within two weeks from the date of receipt of supply order by the selected vendor.

14. "प्रयोगशाला रेफ्रिजरेटर और ईसीजी मशीन" की आपूर्ति के लिए वित्तीय बोली (लिफाफा बी) अनुलग्नक - II के प्रारूप में प्रस्तुत की जानी चाहिए और प्रत्येक पृष्ठ पर मुहर लगाई जानी

चाहिए और हस्ताक्षर किए जाने चाहिए। कोई भी कॉलम खाली नहीं छोड़ा जाना चाहिए। यदि किसी वस्तु का रेट नहीं भरा गया है तो उसे काट दिया जाए। लिफाफा भी तभी खोला जाएगा जब क्रय समिति तकनीकी बोली से संतुष्ट होगी।

The financial bid (Envelop B) for supply of "Laboratory refrigerator & ECG machine" submitted in format at Annexure – II should be stamped and signed on each page. No column should be left blank. It should be struck off if no rate has been filled in for any item. Envelop B will be opened only if the Purchase committee is satisfied with technical bid.

15. भुगतान की शर्तें/Terms for payment:

- i. CARI, नंबर 12, उत्तरहल्ली, मनवार्थकवल, कनकपुरा रोड, बेंगलोर - 560109 पर प्रयोगशाला रेफ्रिजरेटर और ईसीजी मशीन की आपूर्ति पूरी होने पर। विक्रेता को भुगतान जारी करने से पहले क्रय समिति रेफ्रिजरेटर एवं ईसीजी मशीन की अच्छी स्थिति में आपूर्ति का निरीक्षण करेगी।

On completion of supply of the Laboratory refrigerator & ECG machine at CARI, No.12, Uttarahalli, Manavarthekaval, Kanakapura Road, Bangalore – 560109. Purchase Committee will inspect supply of Laboratory refrigerator & ECG. Machine in good condition before release of payment to the vendor.

- ii. सभी भुगतान विक्रेता द्वारा सीएआरआई कार्यालय में जमा की गई बोली और चालान में उद्धृत दर के आधार पर जारी किए जाएंगे।
All payment will be released based on the rate quoted in the bid and invoices submitted to CARI office by the vendor.

16. सामान्य नियम एवं शर्तें/General Terms and conditions:

17. निविदा को अंतिम रूप देने के बाद असफल बोलीदाताओं को ईएमडी वापस कर दी जाएगी। सफल निविदाकर्ता को अंतिम बिल राशि का 5% की दर से निष्पादन सुरक्षा जमा करनी होगी। वारंटी अवधि और 02 महीने की समाप्ति के बाद इसे आपूर्तिकर्ता को वापस कर दिया जाएगा। निष्पादन सुरक्षा प्राप्त करने के बाद आपूर्तिकर्ता को ईएमडी वापस कर दी जाएगी।

EMD will be returned to unsuccessful bidders after finalization of Tender. Successful Tender must deposit Performance security @ 5% of the final bill amount. It will be returned to the supplier after completion of warranty period and 02 months. Supplier's EMD will be returned after receiving the Performance Security.

18. बोली या तो मूल निर्माता या भारत में ऐसे निर्माताओं द्वारा नियुक्त अधिकृत डीलरों द्वारा प्रस्तुत की जानी चाहिए, जिनके पास 5 वर्षों से अधिक समय से ऐसे उपकरणों की आपूर्ति में बिक्री/सेवा का अनुभव है।

Bid should be submitted either by original manufacturer or authorized dealers appointed by such manufacturers in India, who have sale/service experience in supplying such instruments for more than 5 years.

19. दर में फ्री ऑन बोर्ड (एफओबी) शामिल होना चाहिए और इसमें सीएआरआई बेंगलुरु -560 109 तक उपकरणों का परिवहन और कमीशनिंग शामिल होनी चाहिए।
The rate should be including Free on Board (FOB) and should include transportation and commissioning of the instruments (s) to CARI Bengaluru -560 109.
20. दरों में सभी कर, बीमा (यदि कोई हो), निर्दिष्ट गंतव्य पर परिवहन/स्थापना शुल्क और 2 साल की ऑनसाइट वारंटी और एक साल की मुफ्त एएमसी शामिल होनी चाहिए।
The rates should be inclusive of all taxes, insurance (if any), transportation/installation charges at specified destination & with 2 years onsite warranty and one-year free AMC.
21. वारंटी मशीन या वस्तु के सभी हिस्सों, या आवश्यक प्रतिस्थापन या मरम्मत को कवर करेगी और गंतव्य बिंदु (स्थापना बिंदु) पर आपूर्तिकर्ता द्वारा निःशुल्क प्रदान की जाएगी। यदि मशीन में मरम्मत से परे कोई खराबी है, जिससे वारंटी अवधि के भीतर नियमित काम में बाधा उत्पन्न होती है, तो मशीन को बिना किसी अतिरिक्त लागत के तुरंत बदल दिया जाना चाहिए।
The warranty will cover all the parts of the machine or item, or replacement or repair required with in and will be provided by the supplier free of cost at the destination point (installation point). If the machine has any fault beyond repair or creates regular problems hampering the routine work within the warranty period, the machine should be replaced immediately without any additional cost.
22. स्थापना के बाद सभी वारंटी प्रमाणपत्र प्राप्तकर्ता को सौंप दिए जाने चाहिए।
All the warranty certificates must be handed over to the consignee after installation.
23. चयनित फर्मों का बेंगलुरु में एक सेवा केंद्र होना चाहिए।
The selected firms should have a service centre in Bengaluru.
24. उद्धृत और स्वीकृत दरें निविदाकर्ता के लिए बाध्यकारी होंगी और जब तक मशीन स्थापित नहीं हो जाती और सफलतापूर्वक काम करना शुरू नहीं कर देती तब तक कीमत में कोई वृद्धि नहीं की जाएगी।
The rates quoted and accepted will be binding on the tenderer and no increase in the price will be entertained till the machine is installed and starts functioning successfully.
25. आपूर्तिकर्ता को उपकरण के संचालन के 3 वर्षों के लिए अंतिम पुर्जें उपलब्ध कराने चाहिए।
The supplier should provide spares at last for 3 years of operation of the equipment.
26. आपूर्तिकर्ता को वारंटी/गारंटी अवधि की समाप्ति के बाद एएमसी के लिए भी बोली लगानी चाहिए।
The supplier should also quote for AMC after expiry of warranty/guarantee period.

27. कंपनी/आपूर्तिकर्ता उपकरण की स्थापना के 7 दिनों के भीतर उपकरण को संचालित करने या संभालने के लिए अपनी लागत पर व्यावहारिक प्रशिक्षण प्रदान करेगा।

The firm/ supplier will provide hands on training to in his oncost for operating or handling the equipment within 7 days of installation of equipment.

28. आपूर्तिकर्ता या फर्म स्थापना के समय कंसाइनी को आइटम और टर्नकी के परिचालन रखरखाव मैनुअल और उपकरण (यदि आवश्यक हो) प्रदान करेगा।

The supplier or firm will provide the operational maintenance manuals and tools (if required) of the item and turnkey to the consignee at the time of installation.

29. आपूर्तिकर्ता को ऑर्डर का निष्पादन किसी अन्य/सहयोगी कंपनी(कम्पनियों) को नहीं सौंपना चाहिए; यह ऑर्डर रद्द करने जैसा होगा।।

The supplier should not handover execution of order to any other/sister firm(s); it will amount to cancellation or order.

30. प्रत्येक बोलीदाता को वस्तुओं के लिए अनुलग्नक - II के अनुसार विनिर्देश प्रस्तुत करना चाहिए।
Each bidder should submit the specification as per Annexure – II for the items.

i. यदि आपूर्तिकर्ता निर्धारित समय के भीतर आपूर्ति करने में असमर्थ होता है या दिवालिया हो जाता है तो सरकार को होने वाली हानि आपूर्तिकर्ता द्वारा वहन की जाएगी।

In case the supplier being unable to supply within stipulated time or insolvent the loss incurred to the Government will be borne by the supplier.

ii. गुणवत्ता/स्थिति अच्छी होनी चाहिए और तकनीकी विनिर्देश में उल्लिखित विनिर्देशों के अनुसार, कम गुणवत्ता उपकरण/वस्तुएं और विनिर्देशों के अनुरूप न होने पर स्वीकार नहीं किया जाएगा, उन्हें आपूर्तिकर्ता द्वारा अपनी लागत पर बदला जाएगा।

The quality/condition should be good and as per the specifications as mentioned in technical specification, substandard instruments/items and non-conforming of specification will not be accepted the same will be replaced by the supplier at their own cost.

iii. यदि निविदाकर्ता द्वारा निविदा पत्रों के साथ प्रस्तुत की गई कोई भी जानकारी या दस्तावेज किसी भी स्तर पर भ्रामक या गलत पाए जाते हैं, तो अनुमोदित सूची में संबंधित वस्तुओं की निविदा रद्द कर दी जाएगी और उक्त फर्म को 5 साल के लिए ब्लैकलिस्ट करने के लिए कदम उठाए जाएंगे।

If any information or documents furnished by the tenderer with the tender papers are found to be misleading or incorrect at any stage, the tender of relevant items in the approved list shall be cancelled and steps will be taken to blacklist the said firm for 5 years.

- iv. निविदा - -2024 को अपराह्न 3 बजे संस्थान की क्रय समिति की उपस्थिति में खोली जाएगी। निविदाकर्ता या उनके प्रतिनिधि इस संस्थान के बैठक कक्ष (प्रशासनिक भवन) में निविदा खोलने में भाग ले सकते हैं।

The Tender will be opened on 06-06-2024 at 3 PM in the presence of purchase committee of the Institute. The Tenderers or their representative may attend the tender opening in the Meeting Room (Administrative Building) of this Institute.

- v. प्रभारी सहायक निदेशक (आयु.) को बिना कोई कारण बताए किसी भी बोली को अस्वीकार/स्वीकार करने का पूरा अधिकार है।

The Assistant Director (Ay.) In-charge has every right to reject/accept any bid without assigning any reason.

प्रभारी सहायक निदेशक (आयु.)
Assistant Director (Ay) In-charge
प्रभारी सहायक निदेशक (आयु.)
केंद्रीय आयुर्वेद अनुसंधान संस्थान
केंद्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्
बेंगलूरु - 560109

Technical bid for purchase of Laboratory refrigerator & ECG machine
To,

(Name, Address landline and Mobile Nos. of the bidding firm/agency firm/ Agency)

Sl.No.	Documents	Write (Yes) or (No)
16.	Terms and conditions as mentioned in the Tender form have been read and fully accepted	
17.	Tender document signed and stamped	
18.	Detail Name address telephone No Email of the service centre or contact person in Bengaluru (enclosed)	
19.	Leaflet of Brochure of item quoted (enclosed)	
20.	Bank account details (enclosed)	
21.	Manufacturers authorization in case (bidder is not the manufacturer(enclosed)	
22.	Item quoted with name make and model annexure - 3	
23.	Blacklisted by and Central/State Govt. Authority	
24.	Condition accepted for supply of item as per approved rates	
25.	Rates quoted are for CARI, Bengaluru	
26.	Copy of up-to-date GST certificate.	
27.	SGST & CGST as applicable shown separately.	
28.	TIN/PAN, GST Number mentioned and supporting documents have been attached	
29.	Certificate of Registration of firm have been attached	
30.	IT return and sales Tax clearance certificate of last 03 years have been attached.	

Place:

Date:

Sign and Seal of Tenderer
प्रभारी सहायक निदेशक (आयु.)
 केंद्रीय आयुर्वेद अनुसंधान संस्थान
 केंद्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्
 बेंगलूरु - 560109

Technical specifications for laboratory Refrigerator

1. Capacity – 400-liter volume
2. Temperature range - 1°C to 10°C.
3. Inner cabinet made up of durable white epoxy painted steel / Stainless steel SS304.
4. Inner shelves are made of epoxy plastic coated steel rods / shelves made of SS304.
5. Outer cabinet made up of corrosion resistant powder coated CRCA sheet.
6. Unit should be supplied with a glass door with key lock for convenient sample viewing and forced air circulation system to ensure uniform temperature throughout the chamber.
7. Microprocessor controller for display of internal temperature along with alarm system.
8. Frost free.
9. Automatic defrosting.
10. Built in voltage stabilizer.
11. Battery backup for temperature display and alarm for over 12 hours.
12. Number of glass door – one.
13. Number of shelves – four.
14. Dimension (w x d x h) 583 x 715 x 2053 mm.
15. IQ, OQ, PQ validation, documentation and onsite calibration with traceability.
16. Warranty of minimum three years.



प्रभारी सहायक निदेशक (आयु.)
केंद्रीय आयुर्वेद अनुसंधान संस्थान
केंद्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्,
बेंगलूरु - 560 109



Technical specifications for laboratory ECG Machine

1. Display: 8.0-inch, 800 x 480 dpi, colour TFT
2. Number of recording channel: 3,3 + rhythm, 12
3. Paper Speed: 5,10,12.5, 25, 50 mm/s
4. Recording paper: 210mm width
5. Safety and performance standards: IEC 60601-1 Ed3.1:2012
IEC 60601-2-25:2011
IEC 60601-1-2:2014
6. Data output through wired/wireless, LAN and easy integration with software facility.
7. Data can be accessed, reviewed and extracted as a PDF.
8. Recorder speed can be adjusted to 50mm/sec.
9. Number of ECGs which can be reported in the machine-500.

Ida

Financial bid:

Annexure - III

Sl. No.	Description	Make & Model No	Qty.	Rate	GST
I.	LABORATORY REFREGERATOR		01		
II.	ECG MACHINE		01		

Manufacturer's Authorization Form (MAF)

No.....

Dated:

To

The Assistant Director (Ay.), In-charge,
CARI, No.12, Uttarahalli, Manavarthe kaval,
Kanakapura Road, Bangalore -560 109.

We.....who are established and reputable Manufacturers of.....having offices at.....and.....do hereby authorize M/s.....(Name and address of the Supplier/Dealer/channel partner/representative to offer their quotation and conclude the contract with you against the above invitation for tender offer.

We hereby extend our full guarantee and warranty as per the terms and conditions of the tender and the contract for their items offered against the invitation for tender by the above firm.

Yours faithfully,

(Name) for and on behalf of M/s.....

(Name of the Manufacturer)

Note: This letter of authority should be on the letterhead of the Manufacturing concern and should be signed by a competent person of the manufactures.

AGREEMENT BOND (Specimen)

(Agreement bond will be filled by the Bidder on Rs..... (.....))
non judicial stamp paper by the firm whose rates are approved by the Institute).

I/we hereby tender for the supply of

Items mentioned under list to the purchase of
as per rates and terms & conditions approved stipulated in the annexure to this memorandum.

If this tender be accepted I/we hereby agree to abide and fulfil all the terms and conditions as per provision of contract annexure as applicable or in case of providing default by the authority of CARI thereof otherwise agree forfeit and pay to The Assistant Director-in-charge, CARI, Bangalore. The sum ofonly, deposited as earnest money at the time of submission of Tender in the form of demand draft/NEFT no.....dated.....drawn on

(Name of the bank), the full value of which is to be absolutely forfeited to the said Assistant, Director-in-charge, or his successor in office without prejudice to any other right or remedies in case I/we fail to undertake the supply of commodities specified in the annexure or fail to abide with the said terms & conditions of the contract.

Dated.....the day of.....

Witness..... Signature of contract.....

Address.....

Occupation.....

The above tender is hereby accepted by me on behalf of CARI, Bengaluru - 560 109.